



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Latarka HT-400Z0

WOLF HEADTORCH



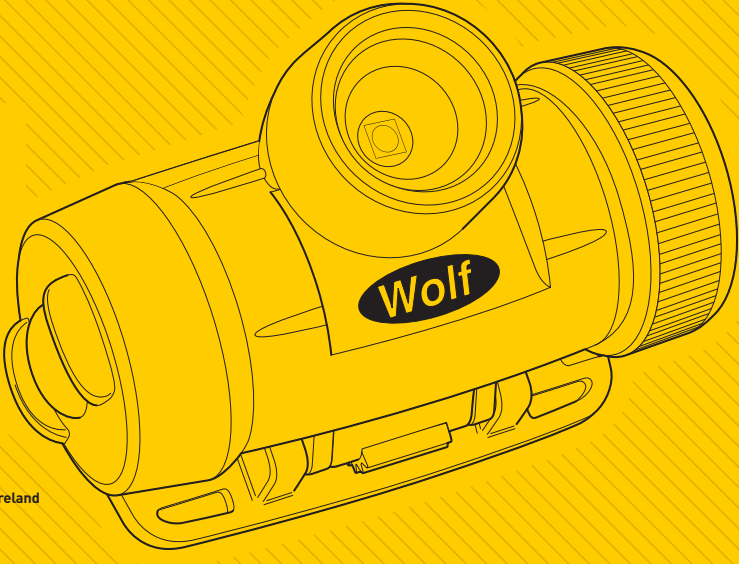
HT-400ZO

- Adjustable, replaceable headband
- Tilt adjustment for light direction
- Lightweight, ergonomic design
- High power Cree XP LED light source
- ATEX Directive Compliant
- UKCA 'Ex' SI Compliant
- IECEx Scheme Certified
- T4 temperature class
- Ultra small size
- Single handed switching
- Hands free operation
- IP67 water and dust tight
- Supplied with helmet clips
- IIC Zone 0 Gas Certified
- IIIB Zone 21 Dust Certified

Authorised Representative (EU)2019R1020:
Authorised Representative Service,
77 Camden Street Lower, Dublin, D02 XE80. Ireland

Wolf Safety Lamp Company

Saxon Road Works,
Sheffield S8 0YA, England
Tel: +44 114 255 1051
E-mail: info@wolfsafety.com
Website: www.wolfsafety.com



HT-495 issue 8
DF664
MMD/09.23

GB

Wolf HT-400ZO Headtorch Operation and Maintenance Instructions – please retain.

EU Declaration of Conformity

The Wolf HT-400ZO Headtorch meets all relevant provisions of the 2014/34/EU (ATEX Equipment) Directive by virtue of the issued EU Type Examination Certificate, demonstrating compliance with all relevant Harmonised Standards and Essential Health and Safety Requirements.

The Wolf HT-400ZO is a self-contained primary cell powered headtorch, moulded in high impact strength plastic, with an LED light source, approved as Group II, Category 1 equipment for use in Zones 0, 1 & 2 potentially explosive gases, vapours and mists, and Group II, Category 2 equipment for use in Zones 21 & 22, groups IIA and IIIB potentially explosive dusts, where the T4/T125°C temperature class permits.

Approval code:



II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(ambient -20°C to +40°C)



0598

EU Type Examination Certificate: **Baseefa10ATEX0067**

For battery options, see attached table.

Do not open Headtorch in Hazardous Areas.

Do not mix cells, do not use rechargeable cells.

Damaged equipment should be repaired before further use.

Caution – Polycarbonate lens, check atmosphere in Ex area.

Notified Body: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI, Finland. No. **0598**

Harmonised standards applied: EN IEC 60079-0: 2018, EN60079-11:2012.

Ingress protection level: **IP67** to EN60529:1992.

The HT-400ZO is compliant with the 2011/65/EU RoHS Directive to the harmonised standard EN IEC 63000:2018

This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Dated 01 September 2023

Risk Group 2

CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.

D

Stirnlampe Wolf HT-400ZO Bedienungsanleitung und Wartung – bitte aufbewahren.

EU Konformitätserklärung

Die Stirnlampe Wolf HT-400ZO erfüllt jegliche entsprechende Vorschrift der ATEX-Produktlinie 2014/34/EU, kraft Gesetzes der ausgegebenen EU-Baumeisterprüfbescheinigung, so dass ein Nachweis der Einhaltung mit allen relevanten harmonisierten Normen und wesentlichen Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen vorliegt.

Die Wolf HT-400ZO ist eine netzunabhängige, primärzellenbetriebene Stirnlampe, bestehend aus hochschlagfestem Kunststoff, mit einer LED-Lichtquelle, genehmigt als Ausstattung der Gruppe II, Kategorie 1 zur Benutzung in den Zonen 0, 1 & 2: potenziell explosive Gase, Dämpfe und Ausdünstungen, und Gruppe II als Geräte der Kategorie 2 für Zonen 21 & 22, Gruppen IIA und IIIB: potenziell explosive Staube, in welchen die Temperaturklasse T4/T125°C genehmigt ist.

Zulassungskodierung:



II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(atmosphärisch -20°C bis +40°C)



0598

EU-Baumeisterprüfbescheinigung: **Baseefa10ATEX0067**

Für Batterie Optionen, siehe beiliegend Tabelle.

Die Stirnlampe darf in Gefahrengeländen nicht geöffnet werden.

Die Batteriezellen sind nicht durcheinander zu bringen, wiederaufladbare Batteriezellen sind nicht zu verwenden.

Eine beschädigte Ausrüstung muss vor dem Gebrauch repariert werden. Vorsicht – Polycarbonat-Glasscheiben, überprüfen Sie die Atmosphäre (Lufthülle) im explosionsgefährdeten Bereich.

Benannte Stelle: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 (Särkiniementie 3)
00211 HELSINKI, Finland. Nr. **0598**

Angewandte harmonisierende Normen: EN IEC 60079-0: 2018, EN60079-11:2012.

Einschlag Schutzstufe: **IP67** bis EN60529:1992

Die HT-400ZO in Übereinstimmung der folgenden richtlinien 2011/65/EU RoHS für die angewandte harmonisierte Norm EN IEC 63000:2018

Diese Erklärung wird unter der alleinigen Verantwortung von Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Geschäftsführer
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Termin: 01-09-2023

Risikogruppe 2

ACHTUNG: Gefährliche optische Strahlungen werden möglicherweise von diesem Produkt ausgegeben. Die Lampe nicht fixieren, wenn in Betrieb. Könnte schädlich für die Augen sein.



EN IEC 60079-17

UK Declaration of Conformity

The Wolf HT-400ZO Headtorch meets all meets all the statutory requirements of the Equipment and Protective Systems Intended for Use in Potentially Explosive Atmospheres Regulations 2016, UKSI 2016/1107 as amended by UKSI 2019/676 by virtue of the issued UKEX type examination certificate, demonstrating compliance with all relevant designated standards and essential health and safety requirements.

Approval codes:

HT-400ZO



II 1G

II 2D

Ex ia

Ex ib

IIC T4 Ga

Ex ib IIIB T125°C Db IP67

(-20°C <Ta< +40°C)



1180

Approval Body: SGS Baseefa Ltd, Rockhead Business Park, Staden Lane, Buxton, SK17 9RZ, UK.

Approval body number: **1180**.

UK Type examination certificate: **BAS21UKEX0436**

For battery options, see attached table.

Designated Standards Applied: EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-11:2012

The HT-400ZO is compliant with the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, UKSI 2012/3032 to the designated standard EN IEC 63000:2018.

This declaration is issued under the sole responsibility of Wolf Safety Lamp Company.

Alex Jackson – Managing Director
Wolf Safety Lamp Company
Dated 01 September 2023

IECEx Scheme Certification

IECEx Scheme Certificate Number: **IECEx BAS 10.0023**

Ex ia IIC T4 Ga

Ex ib IIIB T125°C Db

(-20°C <Ta< +40°C)

IEC Standards applied:
IEC60079-0:2017, IEC60079-11:2011

Ingress Protection Level:
IP67 to IEC60529:2001

For battery options, see table.

Battery Options

LR03 to IEC 60086 (AAA)

Wolf Part no. LT-401 (3 required)

Industrial By Duracell

Duracell Procell

Duracell Plus

Duracell Ultra M3

Duracell MN2400

Energizer Industrial

Energizer Ultimate

GP Alkaline

Procell Constant

GP Super Alkaline

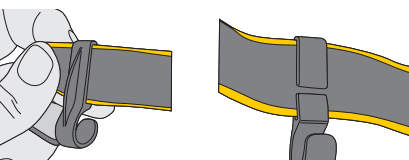
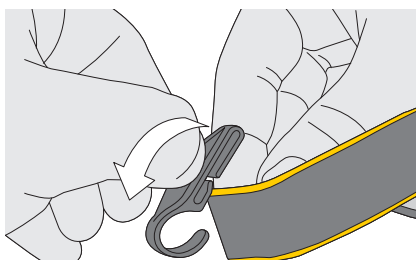
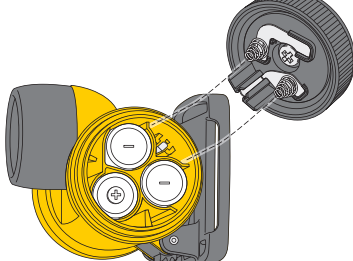
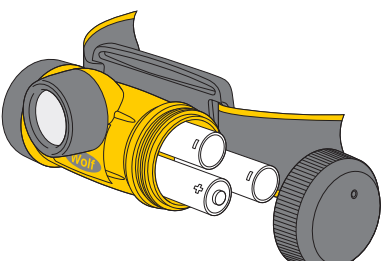
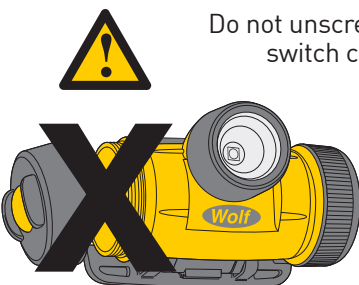
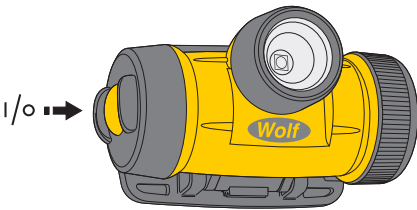
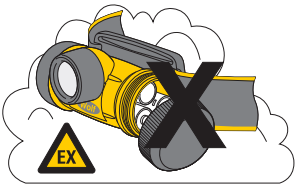
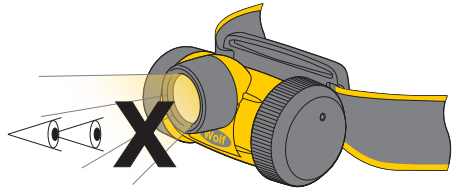
Panasonic Powermax

Panasonic Ultra

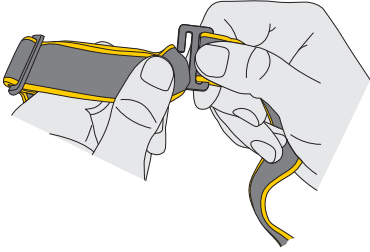
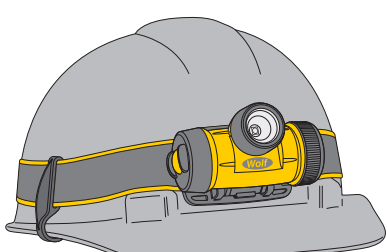
Philips Powerlife

Varta High Energy

+ | x 3



Part number HT-10 (set of 4)



Head band removal

WOLF HEADTORCH

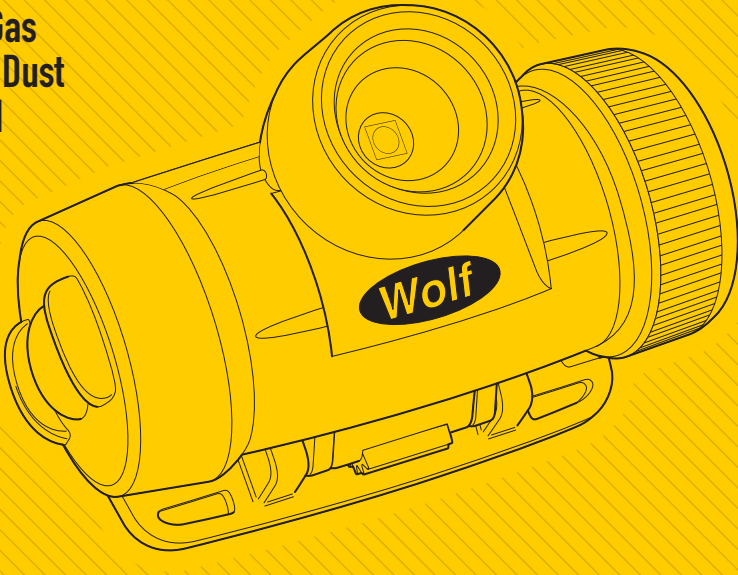


HT-400ZO

ATEX, UKEX and IECEx certified for
explosive gas and dust atmospheres
Operation and Maintenance Instructions



Zone 0 Gas
Zone 21 Dust
Certified



N Drifts og vedlikeholdsinstruksjoner for Wolf HT-400Z0 hodelykt – vennligst oppbevar.

EU Samsvarserklæring

Hodelykten Wolf HT-400Z0 oppfyller alle relevante bestemmelser i EU-direktivet 2014/34/EU (ATEX-utstyr) i kraft av det utstedte EU-typesertifikatet som påviser samsvar med alle relevante harmoniserte standarder, og vesentlige helsete- og sikkerhetsskrav.

Wolf HT-400Z0 er en selvstendig, primærcelledrevet hodelykt, utformet i plast med høy støtmotstand og med en LED-lyskilde. Den er godkjent som utstyr i gruppe II, kategori 1, for utstyr til bruk i zone 0, 1 og 2, som omfatter potensielt eksplosive gasser, damp og tåkegruppe II, kategori 2 zone 21 & 22, gruppe IIIA og IIIB, som omfatter potensielt eksplosivt støv der temperaturklasse T4/T125 °C tillater det.

Godkjenningsskode:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(omgivelser på -20°C til +40°C)

 0598

EU-typesertifikat: Baseefa10ATEX0067

For batterialternativer, se tilknyttet tabel.

Hodelampen må ikke åpnes i farlige områder.
Celler må ikke blandes. Oppladbare celler må ikke brukes.
Skadet utstyr må repareres før videre bruk.
Advarsel! Ikke i polykarbonat, sjekk atmosfæren i eksplosjonsområdet.

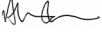
Informert kontrollorgan: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3]
00211 HELSINKI, Finland, No. **0598**

Anvendte harmoniserte standarder: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012.

IP-grad: **IP67** til EN60529:1992

HT-400Z0 er i samsvar med RoHS-direktiv 2011/65/EU etter følgende harmoniserte RoHS standarder: EN IEC 63000:2018

Denne erklæringen er utstedt under ansvar av Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Administrerende direktør
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Date: 01-09-2023

Faregruppe 2
OBS: Dette produkt kan avgir farlig optisk stråling. Ikke stirr inn i lyset på lykten mens den er på. Kan være skadelig for øyet.

GR Οδηγίες λειτουργίας και συντήρησης του φακού κεφαλής Wolf HT-400Z0 - φυλάξτε τις.

Δήλωση συμμόρφωσης EE

O φακός κεφαλής Wolf HT-400Z0 πληροί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/34/ΕΕ (περί εξοπλισμού για χρήση σε εκρηγνυτές ατμόσφαιρες (ATEX)) δυνάμει του εκδοθέντος πιστοποιητικού ΕΕ για εξέταση τύπου, που αποδεικνύει τη συμμόρφωση προς όλα τα σχετικά εναρμονισμένα πρότυπα και τις ουσιώδεις απαιτήσεις υγείας και ασφαλείας.

O φακός Wolf HT-400Z0 είναι ένας αυτοτελής φακός κεφαλής, τροφοδοτούμενος από μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Διαθέτει χυτευμένο πλαστικό περίβλημα υψηλής αντοχής, και ηγήγ φωτός LED. Ανήκει στην ομάδα II, κατηγορία 1 για χρήση στις ζώνες 0,1 και 2 με εκρηγνίμα αέρια, ατμούς και συγκεντρώσεις σταγονιδίων, και στην ομάδα συσκευών II, κατηγορία 2 για χρήση στις ζώνες 21 και 22, ομάδες IIIA και IIIB με εκρηγνίμα σκόνης, όπου το επιτρέπει η κλάση θερμοκρασίας T4/T125°C.

Κωδικός έγκρισης:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(περιβάλλον -20°C έως +40°C)

 0598

Πιστοποιητικό Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (EE) για εξέταση τύπου: Baseefa10ATEX0067

Για επιλογές μπαταρίας, ανατρέξτε στο συνημμένο πίνακα.

Μην ανοίγετε το φακό κεφαλής σε επικινδύνους χώρους.

Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικά είδη μπαταριών ταυτόχρονα ούτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

Αν ο εξοπλισμός παρουσιάζει φθορές, πρέπει να επισκευάζεται προτού χρησιμοποιηθεί ξανά.

Προσοχή - πολυανθρακικός φακός, ελέγξτε την ατμόσφαιρα στους χώρους ό μπορεί να προκληθεί έκρηξη.

Διακοινωνικός οργανισμός: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3]
00211 HELSINKI, Φινλανδία, Νο. **0598**

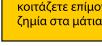
Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα:

EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012.

Επίπεδο προστασίας εισόδου: **IP67** κατά EN60529:1992

Το HT-400Z0 διαθέτει συμμόρφωση με την Οδηγία 2011/65/EU RoHS με το παρακάτω εναρμονισμένο πρότυπο EN IEC 63000:2018

Η δήλωση αυτή εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Διευθύνων Σύμβουλος
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
2023-09-01

Ομάδα Κινδύνου 2
ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν εκπέμπει πιθανή επικινδύννη οπτική ακτινοβολία. Μην κοιτάξετε επίμονα τη λάμπα κατά τη λειτουργία της. Μπορεί να προκληθεί ζημία στα μάτια.

P Instruções de Funcionamento e Manutenção da Lanterna de Cabeça Wolf HT-400Z0 – por favor guarde estas instruções.

Declaração de Conformidade UE

A Lanterna de Cabeça Wolf HT-400Z0 cumpre as disposições da Directiva 2014/34/UE (Equipamento ATEX) por virtude da emissão do Certificado UE de Tipo, demonstrando conformidade com todas a Normas Harmonizadas Relevantes e Requisitos Essenciais de Saúde e Segurança.

A Wolf HT-400Z0 é uma lanterna de cabeça que funciona com uma pilha primária incorporada, cujo corpo é moldado em plástico resistente a fortes impactos, com uma fonte de luz LED e aprovada como equipamento do Grupo II, Categoria 1 para utilização em Zonas 0, 1 e 2 de gases, vapores e neblinas potencialmente explosivos e Grupo II, Categoria 2 para utilização em Zonas 21 & 22, grupos IIIA e IIIB de poeiras potencialmente explosivas, em que as classes de temperatura T4/ T125° C o permitem.

Código de aprovação:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(ambiente -20°C a +40°C)

 0598

Certificado UE de Tipo: Baseefa10ATEX0067

Para opções de bateria, ver tabela em anexo.

Não abra a Lanterna de Cabeça em Zonas Perigosas.

Não misture pilhas, não use pilhas recarregáveis.

Repare qualquer equipamento danificado antes de o continuar a usar.

Atenção – lente em policarbonato; verificar atmosfera na zona de risco (zona Ex.)

Entidade Notificada: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3]
00211 HELSINKI, Finlândia, No. **0598**

Normas harmonizadas aplicadas: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012.

Nível de protecção Ingress: **IP67** to EN60529:1992

A HT-400Z0 estão em conformidade com a directiva 2011/65/EU RoHS para os seguintes normas harmonizadas : EN IEC 63000:2018

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Director Executive
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Date: 01-09-2023

Grupo de Risco 2
ATENÇÃO: Possível radiação óptica perigosa emitida pelo produto. Não olhe fixamente para a lâmpada quando a mesma se encontra ligada – pode ser prejudicial à vista.

RUS Фонарь головной Wolf HT-400Z0. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию - хранить в доступном месте.

Заявление о соответствии ЕС3

Фонарь головной Wolf HT-400Z0 соответствует требованиям всех применимых положений Директивы 2014/34/EU (ATEX) по оборудованию для использования в потенциально взрывоопасной среде (имеется сертификат соответствия требованиям Директивы ЕС3), отвечает требованиям всех применимых стандартизованных стандартов, основным санитарным требованиям и требованиям по безопасности.

Wolf HT-400Z0 представляет собой автономный, светодиодный головной фонарь с питанием от первичного элемента, изготовленный из литиевого пластика, характеризующегося высокой прочностью на удар, утверждён в качестве оборудования Группы II, Категории 1 для использования в зонах 0,1 и 2 с потенциально взрывоопасными газами, парами и туманом, и Оборудование Группы II, Категории 2 для использования в Зоне 21 и 22, с потенциально взрывоопасной пылью (группы загрязненности IIIA и IIIB) там, где это разрешено для температурных классов T4/T125°C.

Код утверждения:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(температура окружающего воздуха -20°C,+40°C)

 0598

Сертификат соответствия требованиям Директивы ЕС3 Baseefa10ATEX0067

Варианты элементов питания приведены в прилагаемой таблице.

Запрещается открывать головной фонарь в зонах повышенного риска.

Запрещается использовать элементы разных типов, либо аккумуляторы.

Поврежденное оборудование подлежит ремонту перед дальнейшей эксплуатацией.

Внимание! Поликарбонатная линза. Проверьте атмосферу во взрывоопасной зоне.

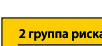
Исшеченный орган: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3]
00211 HELSINKI, Финляндия. Номер ишеченного органа: **0598**

Использованные гармонизированные стандарты:

EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012

Класс защиты корпуса: **IP67** согласно EN60529:1992

Оформление настоящего заявления относится к сфере ответственности Wolf Safety Lamp Company.

 Алекс Джексон (Alex Jackson) — Директор-управляющий
«Вулф Сейфти Лэмп Компани Лтд.»
(Wolf Safety Lamp Company Ltd.)
дата: 01-09-2023

2 группа риска
ВНИМАНИЕ: Это изделие может быть источником оптической радиации, опасной для зрения. Не смотрите на работающую лампу в течение длительного времени - это может быть опасно для зрения.

J Wolf HT-400Z0ヘッドトーチの操作とメンテナンスの説明書 - 保管してください。

EU適合宣言書

Wolf HT-400Z0ヘッドトーチは、EU型式審査証明書に基づく 2014/34/EU (ATEX)規格

指令に関連するすべての規定に適合し、関連するすべての整合規格および必須健康安全要求事項を順守しています。

Wolf HT-400Z0はLED光源による自己充足的な一次電池で動くヘッドランプ (高衝撃耐性プラスチックで作られている)で、爆発性ガス、蒸気、ミスト雲母気が存在する可能性のあるゾーン0、1、2での使用に適したグループIIA、カテゴリ1機器、爆発性粉塵雰囲気気存在する可能性のある粉塵グループIIIAおよびIIIB、ゾーン21、22での使用に適したグループII、カテゴリ2の機器、温度等級T4、125°Cの機器として承認されています

承認基準:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(環境-20℃～+40℃)

 0598

EU型式審査証明書: Baseefa10ATEX0067

バッテリーのオプションは添付の表をご覧ください。

危険な場所ではヘッドトーチを開かないでください。

充電を混ぜ合わせないでください。充電式セルを使用しないでください。

損傷した場合はそれ以上使用前に修理しなければなりません。

注意-ポリカーボネートレンズ、爆発する可能性のある場所の空気を点検すること。

公認機関: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3],
00211 HELSINKI, Finland No. **0598**

以下の整合規格に適用しています:

EN IEC 60079-0: 2018, EN60079-11:2012.

IP レベル: **IP67** –EN60529:1992

本宣言書は、Wolf Safety Lamp Companyの単独責任において発行されています。

 アレックス・ジャクソン/マネージャディレクター
Wolf Safety Lamp Company Ltd
2023-09-01

リスクグループ2
注意: 有害光放射が発生してし、る可能性があります。使用中は光源を見つめないでください。眼に有害のおそれ。

F Instructions d'utilisation et de maintenance de la lampe frontale Wolf HT-400Z0 – document à conserver.

Déclaration de conformité UE

La lampe frontale Wolf HT-400Z0 satisfait toutes les clauses de la Directive 2014/34/UE (équipements ATEX) en vertu du certificat d'examen de type UE émis apportant la preuve de sa conformité à toutes les normes harmonisées pertinentes et conditions d'hygiène et de sécurité essentielles.

La lampe Wolf HT-400Z0 est une torche frontale alimentée par pile, moulée dans un plastique à forte résistance aux chocs, avec une source de lumière à LED, approuvée comme matériel du Groupe II, Catégorie 1, pour les utilisations dans des environnements 0, 1 et 2 de gaz, vapeurs et brouillards potentiellement explosifs, et équipement de catégorie 2 pour utilisation en Zone 21 & 22 des groupes IIIA et IIIB de poussières potentiellement explosives quand la classe de température T4/T125°C le permet.

Code d'approbation:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(Température ambiante -20°C à +40°C)

 0598

Certificat d'examen de type UE: Baseefa10ATEX0067

Pour les options de batterie, voir le tableau joint.

Ne pas ouvrir la lampe frontale dans des zones à risque.

Ne pas mélanger les piles, ne pas utiliser de piles rechargeables.

Tout équipement endommagé doit être réparé avant tout nouvel usage.

Attention – lentille en polycarbonate, contrôler les zones explosives.

Organisme notifié: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3]
00211 HELSINKI, Finlande, No. **0598**

Normes harmonisées appliquées: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012.

Niveau de protection d'entrée: **IP67** à EN60529:1992

Les modèles HT-400Z0, sont conforme à la directive RoHS 2011/65/EU à la normes harmonisées suivantes EN IEC 63000:2018

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Directeur Général
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Date: 01-09-2023

Groupe de risque 2
AVERTISSEMENT : Ce produit est susceptible d'émettre un rayonnement optique dangereux. Ne pas regarder en face une lampe en marche. Cela peut être dangereux pour les yeux.

AR HT-400Z0 مصباح الرأس وولفلايت تعليمات التشغيل والصيانة

إعلان مطابقة مواصفات الاتحاد الأوروبي
يُفي مصباح الرأس وولفلايت HT-400Z0 بجميع الأحكام ذات الصلة من توجيهات الاتحاد الأوروبي 2014/34/UE المتعلقة بالأجواء القابلة للأنفجار (ATEX Equipment) بموجب شهادة الفحص النوعي الصادرة من الاتحاد الأوروبي، مما يدل على الامتثال لجميع المتطلبات المنسقة ذات الصلة ومتطلبات الصحة والسلامة الأساسية. إن وولفلايت HT-400Z0 هي مصابيح رأس متكاملة تعمل بالبطاريات القابلة، تأتي بشكل مقولب في بلاستيك عالي المتانة، ومعتمده كأجهزة من المجموعة الثانية الفئة 2 للاستخدام في المناطق 0 و 1 و 2 للغازات والأبخرة والراداد محتملة الانفجار، والمجموعة الثانية ، معدات الفئة 2 للاستخدام في المنطقتين 21 و 22 مجموعات الغاز IIIB و IIIA ، في النطاق المسموح لدرجة الحرارة القصوى T4/T125°C.

رمز الاعتماد:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(-20°C to +40°C) درجة الحرارة المحيطة

 0598

شهادة اختيار للمجموعة الأوروبية نوع: Baseefa10ATEX0067

لا تفتح مصباح الرأس في المناطق الخطرة.

لا تخلط البطاريات.

لا تستخدم بطاريات قابلة لإعادة الشحن.

يجب إصلاح الأجهزة التالفة قبل الاستخدام الإضافي.

إحذرس - العدسة من مادة البولي كربونات، تحقق من الأجواء في مناطق Ex القابلة للانفجار.

الهيئة المسجلة: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3]
00211 HELSINKI, Finland, No. **0598**

المعايير المنسقة المطابقة: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012

مستوى حماية الترميز: EN60529 : 1992 إلى **IP67**

تم إصدار هذا التصريح تحت المسؤولية المصرية لشركة Wolf Safety Lamp Company

 أليكس جاكسون - المدير العام
Wolf Safety Lamp Company Ltd
2023-09-01

مجموعة المخاطر 2
تنبيه: من الممكن أن ينبعث إشعاع ضوئي خطير من هذا المنتج. لا تحديق في مصباح التشغيل. قد تكون ضارة للعين.

DK Wolf HT-400Z0 hovedlygte betjenings- eller vedligeholdelsesvejledning - skal gemmes.

EU Konformitetserklæring

Wolf HT-400Z0 hovedlykten overholder alle relevante bestemmelser i 2014/34/UE (ATEX-udstyr) direktivet ifølge det udstedte EU-type undersøgelsescertifikat og alle relevante harmoniserede standarder og vigtige sundheds- og sikkerhedsskrav er opfyldt.

Fa Wolf HT-400Z0 er en hovedlampe drevet af en enkelt primærcelle, støbt i stødsikkert og slagfast plastik med en LED-lyskilde, godkendt som Gruppe II, kategori 1-udstyr til brug i zonerne 0, 1 og 2, med potentielt eksplosive gasser, dampe og tåger samt gruppe II, kategori 2-udstyr til anvendelse i zone 21 og 22, grupperne IIIA og IIIB potentielt eksplosivt støv, hvor T4/T125°C-temperaturklassen tillader dette.

Godkendelseskode:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(omgivelser -20°C til +40°C)

 0598

EU-type undersøgelsescertifikat: Baseefa10ATEX0067

Se vedhæftede tabel vedrørende batteriindstillinger.

Hovedlykten må ikke åbnes i farlige omgivelser.

Bland ikke celler, benyt ikke genopladelige celler.

Beskadiget udstyr skal repareres før yderligere anvendelse.

Forsigtig – polykarbonatlins, kontroller atmosfæren

på det eksplosive område.

Notificeret myndighed: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3]
00211 HELSINKI, Finland, No. **0598**

Gældende harmoniserede standarder: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012.

Beskyttelsesniveau for indtrængning: **IP67** til EN60529:1992

HT-400Z0 er værende i overensstemmelse med RoHS-direktiv 2011/65/EU iht følgende harmoniserede RoHS standarder: EN IEC 63000:2018

Denne erklæring udstedes alene under ansvaret for Wolf Safety Lamp Company.

 Alex Jackson – Administrerende direktør
Wolf Safety Lamp Company Ltd.
Date: 01-09-2023

Risikogruppe 2
BEMÆRK: Der udsendes muligvis skadelig optisk stråling fra dette produkt. Se ikke direkte ind den tændte lampe. Kan beskadige øjnene.

I Gamma torce Wolf HT-400Z0 Istruzioni per l'uso e la manutenzione – da conservare.

Dichiarazione di conformità UE

La gamma di torce Wolf HT-400Z0 è conforme a tutti i requisiti indicati nella direttiva 2014/34/UE (Dispositivi ATEX) secondo il certificato d'esame di tipo UE emesso a dimostrazione della conformità del prodotto con tutte le norme armonizzate del caso e i requisiti fondamentali relativi alla salute e alla sicurezza.

Wolf HT-400Z0 è una torcia frontale da testa autonoma alimentata da cella voltaica, modellata in una robusta plastica resistente agli urti, con una sorgente luminosa a LED, approvata come appartenente al Gruppo II, apparecchiature di Categoria 1 per l'utilizzo nelle Zone 0, 1 e 2, gas, vapori e nebbie potenzialmente esplosivi, e al Gruppo II, apparecchiature di Categoria 2 per l'utilizzo nelle Zone 21 e 22, gruppo polveri IIIA e IIIB potenzialmente esplosivi, laddove la classe di temperatura T4/ T125°C lo consente.

Codice di approvazione:

 II 1G Ex ia IIC T4 Ga IP67
II 2D Ex ib IIIB T125°C Db
(temperatura ambiente da -20°C a +40°C)

 0598

Certificato d'esame tipo UE: Baseefa10ATEX0067

Per maggiori informazioni in merito alle opzioni relative alle batterie, si veda la tabella allegata.

Non aprire la torcia in aree pericolose.

Non mischiare batterie, non servirsi di batterie ricaricabili.

Dispositivi danneggiati devono essere riparati prima di un ulteriore utilizzo.

Avvertenza – Lenti in policarbonato, controllare l'atmosfera nell'area potenzialmente esplosiva.

Ente a cui è: SGS FIMKO OY, P.O. Box 30 [Särkinientie 3]
00211 HELSINKI, Finlandia, la comunicazione No. **0598**

Norme armonizzate applicate: EN IEC 60079-0:2018, EN60079-11:2012.

Livello di protezione d'ingresso: **IP67** a EN60529:1992

La HT-400Z0 è in conformità con direttiva RoHS 2011/65/EU alla seguente norma armonizzata: EN IEC 63000:

SKORZYSTAJ Z USŁUG NASZEGO DZIAŁU SERWISU

Postaw na wiedzę, doświadczenie
oraz profesjonalizm

PAMIĘTAJ



Regularne przeglądy zapewniają niezawodność produktów w sytuacji awaryjnej.



Przeglądy powinny być przeprowadzane przez doświadczonych oraz autoryzowanych serwisantów.



Ekspluatowane produkty wymagają regularnych okresowych czynności serwisowych.



Brak serwisów grozi utratą gwarancji oraz właściwości użytkowych produktów.

DLACZEGO WARTO WYBRAĆ SERWIS TOPSERW?



Nasi serwisanci posiadają wieloletnie doświadczenie oraz szeroką wiedzę techniczną potwierdzoną certyfikatami i dyplomami.



Po każdym serwisie dostarczamy profesjonalną dokumentację.



Na bieżąco współpracujemy z producentami, aby sprawnie rozwiązywać problemy oraz świadczyć najwyższą jakość usług.



Jako jedyni jesteśmy certyfikowanymi serwisantami urządzeń Duperthal, Lacont, Chemisafe, Wolf, Acorn, Adaro, Hughes, Justrite, Chronomite, świadczymy również serwisy innych urządzeń dostępnych na rynku.



Regularnie szkolimy się w kraju oraz zagranicą, aby poszerzać swoją wiedzę oraz sprawnie reagować na potrzeby naszych odbiorców.



Zapewniamy szybkie terminy oraz dojazd do klienta na terenie całego kraju.



Oferujemy szkolenia techniczne celem właściwej obsługi naszych produktów.

Zawierając z Topserw długoterminową umowę konserwacyjną nie musisz już myśleć o obowiązkowych przeglądach.

Nasz Dział Serwisu dopilnuje, żeby kontrola urządzeń odbyła się w wymaganym terminie.



ul. Marecka 66a
05-220 Zielonka
www.topserw.pl
info@topserw.pl
INFOLINIA: 801 000 501